



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 March 2014
Russian
Original: English

**Специальный комитет по вопросу
о ходе осуществления Декларации
о предоставлении независимости
колониальным странам и народам**

Распространение информации о деколонизации в период с апреля 2013 года по март 2014 года

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе, подготовленном в соответствии с резолюцией 68/96 Генеральной Ассамблеи, дается обзор деятельности Департамента общественной информации по распространению информации о деколонизации с уделением особого внимания вариантам самоопределения, имеющимся у народов самоуправляющихся территорий. Если не указано иного, он охватывает период с апреля 2013 года по март 2014 года.



I. Введение

1. Генеральная Ассамблея в пункте 2 своей резолюции 68/96 от 17 декабря 2013 года сочла важным продолжать и наращивать свои усилия по обеспечению как можно более широкого распространения информации о деколонизации с уделением особого внимания вариантам самоопределения, имеющимся у народов самоуправляющихся территорий. С этой целью Ассамблея просила Департамент общественной информации Секретариата через информационные центры Организации Объединенных Наций в соответствующих регионах активно включаться в деятельность по распространению материалов в самоуправляющихся территориях и изыскивать новые и нетрадиционные формы этой деятельности. В пункте 3 той же резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря еще более увеличить объем информации, предоставляемой на веб-сайте Организации Объединенных Наций по вопросам деколонизации, и продолжать размещать на нем полные серии докладов о региональных семинарах по деколонизации, заявления и материалы научных исследований, представленных на этих семинарах, и ссылки на полные серии докладов Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 4 резолюции Ассамблея просила Департамент общественной информации продолжать свои усилия по обновлению имеющейся на веб-сайте информации о программах помощи, которыми могут воспользоваться самоуправляющиеся территории. В пункте 5 этой резолюции Ассамблея просила Департамент по политическим вопросам и Департамент общественной информации выполнить рекомендации Специального комитета и продолжать свои усилия по принятию с помощью всех имеющихся средств массовой информации, включая печать, радио и телевидение, а также Интернет, мер по освещению работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации.

2. Настоящий доклад, подготовленный в связи с этим мандатом, охватывает период с апреля 2013 года по март 2014 года.

II. Карибский региональный семинар 2013 года по итогам проведения третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма, Кито, 28-30 мая 2013 года

3. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, также известный как Специальный комитет 24-х по деколонизации, провел свой ежегодный региональный семинар 2013 года в Кито 28-30 мая 2013 года. Этот семинар, организованный правительством Эквадора, проводился в рамках третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма (2011-2020 годы).

4. Для освещения работы семинара Департамент организовал направление сотрудника по связям с прессой из Информационного центра Организации Объединенных Наций в Боготе. Этот сотрудник обеспечивал медийную поддержку и выпустил четыре пресс-релиза, которые были подготовлены Секцией информационного освещения заседаний Департамента.

III. Освещение вопросов, находящихся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи

Услуги для средств массовой информации

5. В течение отчетного периода пресс-служба Департамента выпустила в общей сложности 38 пресс-релизов по вопросам деколонизации на английском и французском языках. В этих пресс-релизах освещались заседания, заявления и слушания различных органов Организации Объединенных Наций, включая Генеральную Ассамблею, Экономический и Социальный Совет, Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации и Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

6. Информационная деятельность Организации Объединенных Наций по вопросам деколонизации продолжала освещаться в программах Радио ООН и через многоязычный портал Центра новостей ООН, который является одним из наиболее посещаемых компонентов мега-сайта Организации Объединенных Наций. Материалы по вопросам деколонизации, в том числе освещение таких событий, как созыв Карибского регионального семинара по итогам проведения третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма, распространялись по электронной почте в рубрике новостей, по каналам RSS и через аккаунты в социальных сетях Facebook и Twitter на английском и французском языках. Материалы по вопросам деколонизации, распространяемые Центром новостей ООН, использовались многими внешними веб-сайтами, включая медийные каналы и информационные агентства, а также образовательными заведениями и неправительственными организациями.

Веб-сайт Организации Объединенных Наций

7. В течение отчетного периода Департамент продолжал вести и обновлять веб-сайт, посвященный деятельности Организации Объединенных Наций и вопросам деколонизации (<http://www.un.org/en/globalissues/decolonization/>) и работающий на шести официальных языках, добавляя при этом новый контент по смежным вопросам. В период с апреля 2013 года по март 2014 года было зарегистрировано рекордное количество посещений, составив более 280 000 просмотров его страниц.

8. Мероприятия и вопросы в области деколонизации освещались также с помощью создания и ведения Департаментом серии специальных страниц, посвященных таким событиям, как проведение «Международной недели солидарности с народами самоуправляющихся территорий» (<http://www.un.org/en/events/nonselgoverning/>). За период проведения этого мероприятия посещение сайта составило 12 500 просмотров страниц. К числу таких мероприятий относится веб-страница под названием «Глобальные проблемы: деколонизация» (www.un.org/en/globalissues/decolonization) и веб-страница под названием «Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам: пятидесятая годовщина: 14 декабря 2010 года» (www.un.org/en/events/decolonization50).

9. Кроме того, Департамент использовал свои аккаунты на площадках социальных сетей в целях повышения информированности общественности о проблемах борьбы за искоренение колониализма и для популяризации своего веб-сайта, посвященного вопросам деколонизации.

Телевидение Организации Объединенных Наций

10. Телевидение Организации Объединенных Наций транслировало в прямом эфире более 30 событий, посвященных проблемам колониализма, в том числе все официальные и открытые заседания Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет), а также пленарное заседание Генеральной Ассамблеи, на котором утверждались доклады Комитета. Все эти заседания также транслировались по системе веб-вещания Организации Объединенных Наций (UN Web TV) в прямом эфире и по получении соответствующих просьб (<http://webtv.un.org>).

Фотогруппа Организации Объединенных Наций

11. Фотогруппа Организации Объединенных Наций освещала заседания Специального комитета по деколонизации и соответствующие пресс-конференции. Она продолжала переводить в цифровой формат и распространять имеющиеся исторические фотографии, касающиеся деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации.

12. Аудиовизуальная библиотека Организации Объединенных Наций предоставила фотографии и киноматериалы независимому кинорежиссеру из Южной Африки, который осуществляет съемку документального фильма о борьбе за независимость Намибии под названием «Путь к свободе».

IV. Услуги для посетителей

13. Тема деколонизации, включая роль Совета по опеке и Специального комитета, регулярно включается в описательную часть организуемых Департаментом экскурсий по Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Такую информацию предоставляют экскурсоводы в отремонтированном зале Совета по опеке, разъясняя посетителям исторический процесс деколонизации и рассказывая о последних событиях в этой области.

V. Библиотека им. Дага Хаммаршельда

14. Библиотека им. Дага Хаммаршельда предоставляет исследовательские и информационные услуги по вопросам деколонизации и смежным вопросам на постоянной основе. В течение отчетного периода Библиотека удовлетворила ряд просьб о предоставлении исследовательских и информационных услуг по этой теме. Просьбы поступали от государств-членов, которые отслеживают свою историю деколонизации, обретения независимости и участия в работе Организации Объединенных Наций. Просьбы поступают также от сотрудников, исследователей и ученых, желающих эффективно использовать богатый документальный архив Организации, в том числе знаковые выступления, договоры,

карты, доклады Совета по опеке и другие соответствующие источники информации.

15. В рамках своей ретроспективной программы цифрового оформления Библиотека также продолжала переводить в цифровой формат важные документы Организации Объединенных Наций и размещать их в системе официальной документации, добиваясь того, чтобы все большее число материалов, посвященных деколонизации, было доступно через Интернет, и обеспечивая при этом сохранение оригиналов. В течение отчетного периода в цифровой формат были переведены и размещены в системе официальной документации 388 документов (5 846 страниц) по вопросам деколонизации. К числу таких документов относятся доклады, на различных языках, выездных миссий в подопечные территории и доклады Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также краткие отчеты заседаний Четвертого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по информации, касающихся положения несамоуправляющихся территорий, которые были проведены в период со 2 сентября 1948 года по 10 мая 1963 года.

VI. Публикации Организации Объединенных Наций

16. В течение отчетного периода Департамент выпустил 63-й том (2009 год) «Ежегодника Организации Объединенных Наций» и продолжал работу над 64-м томом (2010 год). В «Ежегоднике» содержится подробная информация о ежегодной деятельности Организации Объединенных Наций, в том числе в области деколонизации, и освещаются работа Генеральной Ассамблеи, Четвертого комитета и Специального комитета, а также общие вопросы деколонизации и вопросы помощи, оказываемой Экономическим и Социальным Советом несамоуправляющимся территориям. «Ежегодник Организации Объединенных Наций» имеет свой аккаунт в сети Twitter, где регулярно освещаются исторические вопросы деколонизации.

17. В отчетном периоде на английском языке было выпущено последнее издание информационного справочника «Основные сведения об Организации Объединенных Наций». В нем содержится документальное изложение истории деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации вплоть до наших дней.

VII. Информационные центры и службы Организации Объединенных Наций

18. Глобальная сеть информационных центров Организации Объединенных Наций продолжала освещать вопрос деколонизации через свои печатные издания, вещательные программы, электронные каналы и социальные сети. Она занималась распространением информационных материалов и пропагандировала работу Четвертого комитета, зачастую на местных языках, среди студентов и представителей гражданского общества и средств массовой информации.

19. Как и в предыдущий период, Информационная служба Организации Объединенных Наций в Женеве выпускала пресс-релизы, посвященные работе Совета по правам человека и других договорных органов и экспертов в области прав человека, в которых рассматривались последствия колонизации и деколонизации в контексте страновых обзоров. Темы, касающиеся деколонизации, также периодически рассматривались в ходе брифингов, проводимых Службой.

20. Работа Организации Объединенных Наций в области деколонизации регулярно рассматривалась в ходе брифингов и экскурсионных программ, организуемых по линии услуг для посетителей Организации Объединенных Наций за пределами Центральных учреждений, главным образом в контексте общего обзора истории, основных видов деятельности и достижений Организации. Так в Женеве в 2013 году в ходе поведения экскурсий по Дворцу Наций, включая новую тематическую экскурсию, посвященную истории Организации Объединенных Наций, и информационных программ, организуемых для групп посетителей, рассматривалась роль Совета по опеке в процессе деколонизации. В этих экскурсиях приняли участие в общей сложности 104 222 посетителя, а в информационных программах — 2293 человека. Аналогичным образом, в Найроби в экскурсиях по Отделению Организации Объединенных Наций приняли участие 2799 посетителей, включая посещение брифингов и лекций по вопросам деколонизации.

21. В Вене в рамках информационно-просветительской работы Информационная служба Организации Объединенных Наций подготовила сборник материалов в качестве методического пособия для преподавателей, которые проводят занятия со студентами по тематике Организации Объединенных Наций, включая роль Совета по опеке.

VIII. Выводы

22. В качестве рупора Организации Департамент общественной информации продолжает распространять информацию о деколонизации. Используя как традиционные, так и новые информационно-коммуникационные технологии, он подчеркивает необходимость немедленного и полного осуществления Декларации 1960 года о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Работа Специального комитета по деколонизации, являющегося межправительственным органом, деятельность которого нацелена на продвижение повестки дня Организации Объединенных Наций в области деколонизации, по-прежнему находится в центре информационно-пропагандистского взаимодействия Департамента со средствами массовой информации, гражданским обществом и образовательными учреждениями.